

Aug 2017 | no.361

今日家居®

INNOVATION IN LIFE · STYLE

TODAY'S LIVING

Cover Story

幸福時光

Marble Arch

Special Supplement
搶先搶起特價
The War in Air Challenge

Living Plus
樂享的故鄉——不萊梅



Living+ 2017年8月 零售\$35





猶存古韻

London LUXURY

昔日，這裡是藝術家靈感迸發的地方；
如今，這裡已化成現代時尚的大宅。
Sleek, sumptuous and spectacularly
sophisticated, this luxurious private
residence in London's famous Abbey
Road area perfectly captures the
distinct articulation of French designer
Sybille de Margerie's unmistakably
rich emotional style.

Text by CTK & Melinda Emsden
Interior design by Sybille de Margerie
Photography by F. Rambert



舊中、新穎的家居品，展示了 Pierre-Alexandre Pouzin 以當代「藝術」的一片善心，為古宅增添一份時尚氣息，並重新為其添的客廳、最精彩的裝飾設計完美原有的巨大圓拱頂。設計師以繁瑣精緻的細節，在光線照射下，令人不禁讚嘆古今時代建築師的巧思。

異材虛室

大宅裡擺放了許多屋主私人珍藏的工藝和工藝品，為了在風格及色彩上取得平

衡，設計師花了不少心思挑選合適的物料，而設計師不時的靈感呈現一種簡單精緻个性的畫面。寶石、青銅、瑪瑙、羊毛、刺繡、皮革、埃及石木、胡桃木、綠銅地氈……各種的物料適用於這裡不同角落，可謂一覽盡材精華。此外，為了配合屋主的需求，大宅內新建了泳池、健身房和家庭影院，讓這座傳統維多利亞建築式的大宅，在功能上能與新世紀高時代人的生活。

1. 這座新修了20年久的新建築，由建築師 Andrei Markov 設計。這座新修了20年久的新建築，由建築師 Andrei Markov 設計。這座新修了20年久的新建築，由建築師 Andrei Markov 設計。

2. 這座新修了20年久的新建築，由建築師 Andrei Markov 設計。這座新修了20年久的新建築，由建築師 Andrei Markov 設計。這座新修了20年久的新建築，由建築師 Andrei Markov 設計。

3. 為了在裝修上能與屋主的需求相符合，設計師在裝修時，也多次與屋主溝通了不少心得。這座新修了20年久的新建築，由建築師 Andrei Markov 設計。





可憐鋼片森林以編織師潘潘(Pan-Pan)的靈感，(The Impressive Bamboo feature wall was created by Pan-Pan, Alexander Puker creating an urban serenity.)

大宅由英國建築師艾比路 (Abbey Road) 建築師著名建築師「利比多設計」建築師與斯同爾與-哥德瑪斯士的工作室，現在，客人並委託建築設計師 Sylvie de Mergem 操刀，翻新這間具歷史價值的百年大屋。

古典古香
歷經百年，室內傳統裝飾依然保留原來的古典味道，步入其中，昔日精巧的

手工藝融入建築，帶入別墅適宜的現代感。傳統的磚牆，配合優美的窗戶，有著窗外向現代世界，好像置身於古今之間。選擇空間時，設計師也著眼的選擇新與舊，不但保留大宅內向古典傳統，同時配合新設計，帶來新想像。

鋼片森林

傳統建築，在細心設計的燈光映襯下，營造了柔和舒適的居家氣氛。黃日的門窗上了白色，翻新過後依然風韻

1. 古典建築師與新建築師 (Sylvie de Mergem) 操刀翻新工程，保留傳統的門窗，不棄大宅的古典風味。(In an effort to preserve the property's unique characteristics, French designer Sylvie de Mergem has deliberately left the architecture to show longevity with the preservation.)

2. 大宅內新添了光線，從新設計和光線效果，是設計師特別為原建築師人的新設計元素。(The updated and consistency of the contemporary lighting room and guesthouse connects against the typical Victorian architecture of historical housing.)

3. 這地區的傳統 (China) 裝飾的 Pan-Pan (2012 設計的風格)。(The end result is a calm and steady atmosphere in the absence of family, the comfort, tranquility, rigor and luxury serene ambience.)





1. 超質感的蠟燭吊燈，以西班牙大宅裝飾風格的枝葉造型。The impressive impact of the branch-shaped lighting has been retained in platinum leaf, while the original intention has been preserved, as has the general color of the room.

2. 新穎大氣的白色圓几，以手工精雕。A new and sophisticated circular table has been hand-crafted in the living room, shared every guests of home.

The property itself is situated in the old workshop of the Raphaelite painter Lawrence Alma Tadema in the Abbey Road area of London. Steeped in history and prestige, the site is classed as a historic monument, so the guiding principle behind de Magonie's impressive decoration was to preserve the property's unique characteristics, which are of great historic, architectural and emotional value. Thanks to this approach, the architecture is undoubtedly on show here, which has been accentuated and brought into the 21st century. The impressive capitals of the former workshop have been redecorated in platinum leaf, while the original arches have been preserved at the entrance, as has the general flow between levels and the layout of the rooms.

The interior itself features an interesting juxtaposition of styles that span several historical periods, which is evidenced as much in the choice of materials as in the furniture and exists in perfect harmony with the clients' extensive art collection.

Marble, onyx, bronze, sophisticated fabrics, woolen materials, embroidery, braided leather, mahogany and walnut, as well as rugs in linen and silk complement the beautiful contemporary furniture and unique pieces distributed according to the client's discretion.

The exceptional works of French and international designers have been developed specially for the project, the personalised chandelier in the grand salon, the dining table in the dining room, custom-made pendant lighting and sofas, a majestic chimney breast hand-worked in bronze in a forest motif. The architectural modernity of the swimming pool, fitness room and guesthouse contrasts against the typically Victorian architecture of the listed building, resulting in a universe equally adapted to the demands of family life, comfort, serenity, rigor and luxury without ostentation.



1. 睡房裡的意大利手繪噴漆 Timber + 1 Featuring a grey colour palette comprising shades of grey and onyx, the second bedroom boasts large by Peter Benoit. Coastal and Bretonic marine Agencement (shelving unit).

2-4 浴室的簡單線條，配以鏡式置物架，這套浴室是 Agencement 的極簡利 (Contrast) 的象徵。Impassably light, the first bathroom is linked out with middle Breton and Bretonic Breton with the 18th-century shades of grey. 5

Done
Location: London, England M06R9E
Size: 3765 sqft



1. 床头的造型上呼应 Galaxy film 被窝塑造 + 1. Bedding style agreed the classic Apollo moonlander Y2000 with the dark tones of the former Cassini's surface and Hermes' Gate screen sets a sense of drama

2. 浪漫化的皮革扶手椅颜色 / color + 2. Embracing a sleek, contemporary design, the riverbank table set over a small balcony, introducing an interesting juxtaposition of styles for some surrealistic details

Based in Paris, the city of love, French interior architect Sybille de Margerie has earned a reputation for her explicit use of colours in her designs, eliciting an understated sense of emotion and luxury.

Since the establishment of her studio in 1989, she has been responsible for a host of prestigious projects including high-end hotels, five restaurants, spas and casinos, as well as several notable private residences. Her approach is inspired by the identity of the place, the location and the local culture, ensuring each project is unique, and this sumptuous home in London is no exception.

